

# 小城市空间的社会生活



[小城市空间的社会生活 下载链接1](#)

著者:[美] 威廉·H·怀特

出版者:上海译文出版社

出版时间:2016-3

装帧:平装

isbn:9787532770519

为什么有些城市的公共空间很人性化，运转良好，有些却不然？

这本书是关于城市空间的，所得出的结论，也都是通过直接观察获得的。

1970年，威廉·H·怀特建立了一个叫做“街头生活项目”的研究小组，观察城市的公共空间。观察是从纽约市的公园、游戏场地和街区里那些非正式的休闲娱乐场所开始的。观察的时间长度是10年。

究竟是什么让城市里的公共空间生机勃勃或死气沉沉？是什么在吸引着人们？又是什么在令人们厌恶？对于一座城市的公共空间，阳光是重要的，树、水、可以买到小吃，能有地方坐坐，也很重要。这听上去没什么稀奇，而怀特用10年的观察证明，它们比我们想象的还要异乎寻常地重要。

我们无法阻止城市的蔓延。

对于生态环保主义者而言，保护乡村和保护城市其实同样重要。因为如果人们发现城市不宜居住，就像美国历史上曾经发生的那样，他们就会离开城市，搬到乡村和郊区。

正如怀特所观察到的，城市中无所不在的小空间，会对城市生活的质量产生重大影响。城市的公共空间，是人们聚会的场所，而不是工程项目。因此，在我们设计新的小城市空间，或是改造旧的小城市空间时，必须把人和人的使用考虑进去。

跟《美国大城市的死与生》一样，《小城市空间的社会生活》至今仍然是许多国家城市规划协会推荐的必读经典。

作者介绍：

威廉·H·怀特 William H. Whyte

(1917-1999)，《财富》杂志编辑，美国关于城市、人与开放空间领域最有影响力的评论家。通过他的著作，特别是《有组织的人》《最后的景观》和《小城市空间的社会生活》，威廉·怀特教育了一代城市规划者和设计师，应该把城市看作是人的居住地，而不是简单地作为经济机器、交通节点或巨大的建筑展示平台。

目录: 序 001

前言 001

引言 001

第一章 广场生活 011

第二章 坐凳空间 021

第三章 阳光、风、树和水 042

第四章 食品 056

第五章 街头 061

第六章 “不受欢迎的人” 069

第七章 有效容量 076

第八章 室内空间 088

第九章 大厅和巨型商业中心 096

第十章 较小的城市和场所 106

第十一章 三角效应 111

附录A 延时拍摄 121

附录B 纽约市开放空间分区法令摘要 135

注释 145

译后记 怀特、盖尔、雅各布斯与街头巷尾 154

· · · · · (收起)

## 标签

城市

社会学

城市规划

城市空间、规划、社会生活

城市研究

社会

建筑

空间

## 评论

这么薄一本书，176页，标价35，折完了也要22，打开了一看老妈这是人翻译的，特么太坑人了？能不能走点心。叶齐茂 / 倪晓晖，以后看到这两个人就自动屏蔽，上海译文，能不能对得起自己的招牌？丢人。那些给五星四星的，水军刷分的，还是没有语感？耐受力强？这种书印出来，就是浪费能源！

---

翻译的这么烂也是没谁了…书的内容倒还有趣~但不像是一部学术著作~而更像是一个项目报告——讲了自己十年的观察发现了哪些事实层面的规律~但并没有对这些规律的原因做什么分析~~难道这就是德国人说的实况？

有趣而非有用，对比中国现实这种30多年前的结构功能主义仍然显得先进太多。中国的商业规划城市规划从政治展示出发，私人空间压缩到家里，公共空间利用率奇差，同样也不存在公众的表达空间。烷。

翻译奇差，不堪卒读！上海译文，自黑体质。

按照几个主题来讲了观察到的一些普遍现象，对缘由稍加探讨了一下，但积极推进了当时城市的空间改变。飞成都的机上就读完了，很轻松好读，不过收获也相对少一些，和《交往与空间》的知识重复度也比较高。快要50年前的研究结果了，要是这50年来有切实应用一些就好了！

一本和规划相关的书，最初向人介绍时都错讲成“大城市小角落”，这么说的话不够直译，但可以袒露一些文中内容：城市小空间的社会生活。来自于社会调查的规划书，以人介入后的视角调查，统计人的社会生活以及分析小空间的设计和社会生活间的有机关系。从大的角度讲，这份调研以及作者团队的其他调研影响甚至督促改写着美国城市设计的法则和城市空间。从自个儿的角度，再次路过城市小空间时有了完全崭新的视角和改善想法。

人的空间，我的启蒙书。

内容颇有启发性，深入一线调研考察的结果很有说服力，无奈翻译差强人意，文本的可读性很差

书名严重歧义，应该改为“城市小空间”。的确是最基础性的研究，却重申了工业时代首先被等而次之的人的惯性、主张和价值，因此至今读来依然一针见血，能作为城市规划最起码的准则——对“小”公共空间的需求。唯有对“不受欢迎的人”的讨论，在“扫地出门”的今天已显过时。

其實內容很有意思，尤其是這還是三十年前的調研，太超前。而且影像紀錄對設備要求很高，書後附的設備介紹和攻略對同樣想做人類學和田野調查的人很有幫助。只是這本書從出版角度來說未免有點「水」，翻譯差、定價高、圖片太敷衍……

被“坐坐”洗脑了！同推卢森堡公园里的活动扶手座椅！

非常好看，可以解释为什么有些城市令人愉悦而有些正相反：缺少了人的尺度，城市建筑便会沦为只有水泥的聚合与堆砌而已。这本是城市文明必读书。

翻译不太顺畅

可算小城市空间的简明设计手册。什么是好的设计？甚至不是美丽别致的景观，而是尊重人们需求的设计，比如一个长椅、一片树荫、一个食品摊、能凑热闹的地方，如此简单。但这些简单的元素是提升街区活力的标志。是活力，而非美丽，是作者认同的设计标准。

看的英文版 直指问题核心的思维方式令人叹服

雅各布斯大妈的《美国大城市的死与生》是一块开门大砖，强调城市的活力来自于多样性和混搭，怀特对散落在城市中的小型广场如何保持活力做了可爱的分析。座椅的数量和宽度，合适的台阶或边沿高度，可以亲近的水池，阳光和风，与广场相邻的街头，卖食品或表演的人。人们需要的不是大而无当的广场，是可以随意歇脚，发生谈话的广场。去观察建筑设计和人最终在使用上的互动，非常有意思的事情。

这个广场之所以成功的原因是，它做了所有让广场成功的事情：有大量的坐凳空间，一个声名显赫的室外咖啡座，喷水池，夏加尔的笔画，午餐时的音乐和娱乐表演。

研究方法探索的过程很好“威廉·H·怀特建立了一个叫做“街头生活项目”的研究小组，观察城市的公共空间。观察是从纽约市的公园、游戏场地和街区里那些非正式的休闲娱乐场所开始的。观察的时间长度是10年。

究竟是什么让城市里的公共空间生机勃勃或死气沉沉？是什么在吸引着人们？又是什么在令人

普通

城市规划/景观设计说到底还是人文关怀啊=W=

[小城市空间的社会生活](#) [下载链接1](#)

书评

“为什么有些城市空间很人性化，有些城市空间不那么人性化？”怀特及“街头生活项目组”花了十年的时间研究这个问题，并将他们的研究成果落实到了纽约分区规划条例中，并通过空间奖励的形式促进实施。（引言）

广场生活是城市生活最重要的一部分，人们结伴来到广场闲谈交流，或...

Whyte, W. H. (1980). *The social life of small urban spaces*. Washington, DC: The Conservation Foundation. William Hollingsworth Whyte (1917 - 1999) was an American urbanist, organizational analyst, and journalist. Before the book *The Social Life of Small Ur...*

座椅食物好天气 树荫街头小公园 大城市有生与死 小空间下好生活

作者通过本书讲述了基于受欢迎的公共空间的一些要素是这样的 比如座椅的长度 高度 位置 公共空间让小贩去售卖食物观察是否提升了空间活力 以及公园的尺度等等 进而为城市规划委员会提供了量化后的调研数据 并...

[小城市空间的社会生活](#) [下载链接1](#)